



# TABLE DES MATIÈRES

|   |    |
|---|----|
| LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT ..... | 8  |
| LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD .....                | 9  |
| ITINÉRAIRES CONSEILLÉS .....                      | 13 |

## COMMENT Y ALLER ?

|                                   |    |                 |    |
|-----------------------------------|----|-----------------|----|
| • EN AVION .....                  | 15 | • EN BUS .....  | 28 |
| • LES ORGANISMES DE VOYAGES ..... | 16 | • UNITAID ..... | 28 |

## MAROC UTILE

|                                 |    |                               |    |
|---------------------------------|----|-------------------------------|----|
| • ABC DU MAROC .....            | 29 | • HÉBERGEMENT .....           | 44 |
| • AVANT LE DÉPART .....         | 29 | • LANGUES .....               | 47 |
| • ARGENT, BANQUES, CHANGE ..... | 32 | • LIVRES DE ROUTE .....       | 49 |
| • BUDGET .....                  | 34 | • MARCHANDAGE .....           | 51 |
| • CLIMAT .....                  | 35 | • PHOTO .....                 | 51 |
| • DANGERS ET ENQUINEMENTS ..... | 37 | • POSTE .....                 | 52 |
| • DÉCALAGE HORAIRE .....        | 39 | • SANTÉ .....                 | 52 |
| • DROGUE .....                  | 39 | • SITES INTERNET .....        | 54 |
| • ÉLECTRICITÉ .....             | 40 | • TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMS ..... | 55 |
| • FÊTES ET JOURS FÉRIÉS .....   | 40 | • TRANSPORTS INTÉRIEURS ..... | 57 |
| • GUIDES .....                  | 43 | • TRAVAIL BÉNÉVOLE .....      | 63 |
|                                 |    | • URGENCES .....              | 64 |

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

|                              |    |  |     |
|------------------------------|----|--|-----|
| • ACHATS .....               | 65 | • HABITAT .....  | 88  |
| • BAKCHICH .....             | 72 | • HAMMAM .....   | 90  |
| • BOISSONS .....             | 73 | • HISTOIRE .....   | 91  |
| • CINÉMA .....               | 75 | • INSTITUTIONS .....   | 99  |
| • CUISINE .....              | 76 | • MÉDIAS .....   | 100 |
| • ÉCONOMIE .....             | 79 | • Votre TV en français : TV5MONDE partout avec vous • Radio • Télévision • Journaux • Liberté de la presse |     |
| • ENFANTS ET ÉDUCATION ..... | 81 | • MUSIQUE ET DANSE .....   | 102 |
| • ENVIRONNEMENT .....        | 82 | • PERSONNAGES .....  | 104 |
| • FAUNE ET FLORE .....       | 83 | • POPULATION .....   | 106 |
| • FEMMES .....               | 86 |  |     |
| • GAZELLES .....             | 87 |  |     |
| • GÉOGRAPHIE .....           | 87 |  |     |

|                               |     |  |     |
|-------------------------------|-----|--|-----|
| • RELIGIONS ET CROYANCES..... | 110 | • AU PATRIMOINE MONDIAL<br>DE L'UNESCO ..... | 117 |
| • SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES..  | 115 | • SPORTS ET LOISIRS .....                    | 118 |
| • SEXE .....                  | 116 |  |     |
| • SITES INSCRITS              |     |  |     |

## MARRAKECH

|   |     |                                 |     |
|---|-----|---------------------------------|-----|
| • LA PORTE DU HAUT ATLAS<br>ET DU SUD ..... | 120 | • UN PEU D'HISTOIRE .....       | 121 |
|   |     | • UNE VILLE PRISE DE FOLIE..... | 123 |

### INFOS PRATIQUES ET CULTURELLES

|  |     |  |
|--|-----|--|
| • ARRIVÉE À L'AÉROPORT .....   | 124 | télécommunications • Argent,<br>banques, change • Représen-<br>tations diplomatiques • Santé, ur-<br>gences • Compagnies aériennes |
| • TOPOGRAPHIE DE LA VILLE.....   | 124 | • Garages, réparations • Agences<br>de voyages • Loisirs, culture et<br>patrimoine • Sports • Hammams                              |
| • ATTENTION, ARNAQUES .....  | 125 | • Achats   |
| • CIRCULER DANS MARRAKECH...<br>• À pied • En taxi • En bus • En<br>calèche • À deux-roues • En voi-<br>ture | 125 |  |
| • ADRESSES UTILES .....  | 128 |  |
| • Infos touristiques • Poste et  |     |  |

### OÙ DORMIR ?

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| • CAMPINGS .....                         | 137 | la ville nouvelle • Dans la médina                                |     |
| • AUBERGES DE JEUNESSE,<br>HOSTELS ..... | 137 | • LES RIADS.....  | 142 |
| • HÔTELS .....                           | 138 | • Réserver par une agence • Ré-<br>server auprès d'un particulier |     |
| • À Guéliz et autres quartiers de        |     | • Location d'appartements   |     |

### OÙ DORMIR DANS LES ENVIRONS ? ..... 154

### OÙ MANGER ?

|                        |     |   |     |
|------------------------|-----|---|-----|
| • DANS LA MÉDINA ..... | 156 | LES AUTRES QUARTIERS<br>DE LA VILLE NOUVELLE..... | 159 |
| • À GUÉLIZ ET DANS     |     |   |     |

### OÙ MANGER DANS LES ENVIRONS PROCHES ?..... 162

### OÙ MANGER UNE PÂTISSERIE ? OÙ PRENDRE LE PETIT DÉJEUNER ? OÙ DÉGUSTER UNE GLACE ?

|                        |     |   |     |
|------------------------|-----|---|-----|
| • DANS LA MÉDINA ..... | 162 | LES AUTRES QUARTIERS<br>DE LA VILLE NOUVELLE..... | 163 |
| • À GUÉLIZ ET DANS     |     |   |     |

### OÙ BOIRE UN VERRE ?

|                        |     |   |     |
|------------------------|-----|---|-----|
| • DANS LA MÉDINA ..... | 163 | LES AUTRES QUARTIERS<br>DE LA VILLE NOUVELLE..... | 164 |
| • À GUÉLIZ ET DANS     |     |   |     |

### OÙ SORTIR ?

|                              |     |                 |     |
|------------------------------|-----|-----------------|-----|
| • BARS ET DISCOTHÈQUES ..... | 164 | • CASINOS ..... | 165 |
|------------------------------|-----|-----------------|-----|

## À VOIR

- **LA MÉDINA** ..... 166
  - Le minaret de la Koutoubia • La place Jemaa-el-Fna • Les souks • La médersa Ben-Youssef • Le musée de Marrakech • La koubba almoravide • La Fondation Dar Bellarj • La Maison de la photographie • Le musée Douiria Moussine • Le musée de l'Art de vivre • Le riad Denise-Masson • Le musée Boucharouite • Les autres monuments de la médina : la mosquée d'El-Mansour, les tombeaux saadiens, le palais El-Badi, le palais de la Bahia,

Dar Tiskiwin et Dar Si-Saïd • Flâner dans la médina : de la place Jemaa-el-Fna à la médersa Ben-Youssef ; vers la porte Sidi-bel-Abbès ; le quartier et la mosquée de Sidi-bel-Abbès ; vers les tombeaux de Sidi ben Slimane et Sidi Ahmed Soussi ; le pèlerinage des Sept-Saints ; le mellah

- **GUÉLIZ ET LES AUTRES QUARTIERS DE LA VILLE NOUVELLE** ..... 180
  - Le jardin Majorelle • Le tour des remparts et le jardin de l'Agdal • La Ménara

## FÊTES ET MANIFESTATIONS

• *Race of Morocco* • Festival international du Rire • Festival national des Arts populaires de Marrakech

• Moussem • Festival international du Film

## DANS LES ENVIRONS DE MARRAKECH

• La palmeraie • Le musée de la Palmeraie • Le complexe de

poterie Moujmar-el-Frara

## QUITTER MARRAKECH

- **EN BUS** ..... 182
- **EN TAXI COLLECTIF** ..... 183
- **EN AVION** ..... 183

## LES MONTAGNES DU HAUT ATLAS OCCIDENTAL

- **RANDONNÉES** ..... 184
- **LA VALLÉE DE L'OURIKA** ..... 185
  - Jemaa-d'Rhmat et Tnine-l'Ourika • La Safranière de l'Ourika, les jardins bioaromatiques d'Ourika et l'Écomusée berbère • *Douars* • Asguine, Aghbalou et Oulmès • Setti-Fatma et les sept cascades
- **L'OUKAÏMEDEN** ..... 189
- **SUR LA ROUTE D'IMLIL** ..... 191
  - Souks à Tahanaoute et Asni • Moulay-Brahim • Imlil : l'ascension du djebel Toubkal et la haute vallée de Tachdirt
- **LA ROUTE D'AMIZMIZ** ..... 196
  - Le lac de Lalla-Takerkoust • Amizmiz
- **LA ROUTE DU TIZI-N-TEST** ..... 198
  - Ouirgane • Ijoukak • Tin-Mel
- **LA ROUTE DU TIZI-N-TICHKA** ... 201
  - Le col du Tizi-n'Ait-Imguer, Taddert et le col des Pâturages • Telouet : la *kasbah* et la mine de sel • Randonnées à pied : Aït-Benhaddou, kasbah d'Anemiter, Tamdaght, Assaka, Tasga, Tighza et le lac de Tamda-n-Ghmar • Ighrem-n'Ougdjal et le grenier fortifié • El-Mdint et Tadoula
- **AÏT-BENHADDOU** ..... 206
  - Tamdaght

## ESSAOUIRA ET SES ENVIRONS

### ESSAOUIRA

- **CARREFOUR CULTUREL ET CITÉ DES ARTS** ..... 212
- **LE SOUFFLE DU TAROS** ..... 213
- **UN PEU D'HISTOIRE** ..... 213
- **ARRIVER – QUITTER** ..... 214
  - En voiture • En bus • En avion
- **ADRESSES UTILES** ..... 215
  - Infos touristiques • Poste et télécommunications • Argent • Urgences, santé • Transports • Sports • Hammams, massages et thalasso • Divers
- **OÙ DORMIR ?** ..... 217
  - Dans la médina • Près de la plage • Location d'appartements
- **OÙ DORMIR DANS LES ENVIRONS ?** ..... 225
- **OÙ MANGER ?** ..... 226
- **OÙ DÉGUSTER UNE PÂTISSERIE OU UNE GLACE ? OÙ PRENDRE LE PETIT DÉJ ? OÙ BOIRE UN VERRE ?** ..... 231
- **OÙ SORTIR ?** ..... 232
- **ACHATS** ..... 233
  - Marqueterie en bois de thuya
- Huile d'argan • Artisanat • Antiquités • Les tapis-tableaux • Et encore
- **À VOIR** ..... 236
  - La médina • Le port • La porte de la Marine et la sqala du port • La sqala de la ville • Le musée Sidi-Mohammed-ben-Abdellah • Le souk jdid • Le mellah • Les vieux cimetières chrétien et juif • L'église
- **GALERIES** ..... 238
- **À FAIRE** ..... 238
  - La plage • Cours de cuisine • Écotourisme et Randonnées • Le ranch de Diabat • Équitation
- **FÊTES ET FESTIVALS** ..... 239
- **DANS LES ENVIRONS D'ESSAOUIRA** ..... 240
  - Le grand marché de Had-Drâa • La fromagerie de Meskala (Fromage Mogad'or) • Le domaine du Val-d'Argan
- **LA PLAGE DE SIDI-KAOUKI** ..... 241
- **INDEX GÉNÉRAL** ..... 254
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** ..... 259

#### IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent intervenir et modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site • [routard.com](http://routard.com) • et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

#### Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou si vous n'avez pas réservé à l'arrivée. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et non cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est souvent difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, bien sûr, et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.